Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 33 (1915)

Heft: 42

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 20. Februar
1915

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 20 février
1915

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich — XXXIII. Jahrgang — XXXIIIme année — Paraît 1 à 2 fois par jour

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 10, halbjährlich Fr. 5 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Haasenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

№ 42

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 10, un semestre fr. 5 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Haasenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — **Sommaire:** Faillites. — Concordats.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich 3* (428[1])
Gemeinschuldner: Fessler-Winkler, Ferdinand, alt Wirt und Handelsmann an der Albisriederstrasse, in Zürich 3.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Februar 1915.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 22. Februar 1915, nachmittags 2½ Uhr, im Gasthof zum Falken, in Zürich 3.
Eingabefrist: Bis 17. März 1915.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich 3* (466[2])
Gemeinschuldnerin: Schneider & Wangler, Kollektivgesellschaft, mechan. Werkstätte für Holzbearbeitung, Dubsstrasse 45, Zürich 3.
Datum der Konkurseröffnung: 15. Februar 1915.
Eingabefrist: Bis 20. März 1915.

Kt. Zürich *Konkursamt Winterthur* (477)
Gemeinschuldner: Holzapfel, Paul, Hausbaltungsartikel, Untertorgasse 10, von und in Winterthur.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Februar 1915.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 2. März 1915, nachmittags 2¼ Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes.
Eingabefrist: Bis 20. März 1915.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arrondissement de la Glâne, à Romont* (445)
Failli: Ménétrey, Eugène, feu Félix, de Chavannes-les-Forts, à Hennens.
Date de l'ouverture de la faillite: 15 février 1915.
Première assemblée des créanciers: Mardi, 2 mars 1915, à 11 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville, à Romont.
Délai pour les productions: 31 mars 1915.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arrondissement de la Veveyse, à Châtel-St-Denis* (468)
Failli: Savoy, Charles, propriétaire de l'Hôtel-de-Ville d'Attalens.
Date de l'ouverture de la faillite: 16 février 1915.
Première assemblée des créanciers: 2 mars 1915, à 2 heures après-midi, à la salle du tribunal à l'Hôtel-de-Ville de Châtel-St-Denis.
Délai pour les productions: 31 mars 1915.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Rorschach* (453)
Gemeinschuldnerin: Ostschweiz. Genossenschaftsbank für Handel & Gewerbe, in Rorschach.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Februar 1915.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 26. Februar 1915, nachmittags 3 Uhr, im Hotel «Krone», in Rorschach.
Eingabefrist: Bis 22. März 1915.

Kt. Graubünden *Konkursamt Davos in Davos-Platz* (463)
Gemeinschuldner: Maurer, Jean, Vater, Schweinemästerei, Davos-Platz.
Datum der Konkurseröffnung: 9. Februar 1915.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 2. März 1915, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus Davos.
Eingabefrist: Bis und mit 20. März 1915.

Ct. du Valais *Office des faillites de Monthey* (446)
Failli: Andrechen, Antoine, fils d'Ernest, Montbey.
Date de l'ouverture de la faillite: 10 février 1915.
Première assemblée des créanciers: 22 février 1915, à 2 ½ heures, au Château de Monthey.
Délai pour les productions: 15 mars 1915.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (469/470)
Failli: Beck, François, horloger, Rue du Mont-Blanc 21, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 1er février 1915.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 27 février 1915, à 10 heures avant midi, au bureau de l'office des faillites, Rue de l'Evêché 1.
Délai pour les productions: 20 mars 1915.
Succession répudiée de Waekerlin, Emile, quant vivait négociant en vins, Rue de l'Industrie 11, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 3 février 1915.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 26 février 1915, à 10 heures avant midi, au bureau de l'office des faillites, Rue de l'Evêché 1.
Délai pour les productions: 20 mars 1915.

Kollokationsplan — Etat de collocation
(B.-G. 249, 250 u. 251) (L. P. 249, 250 et 251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Ober-Winterthur in Winterthur* (430[1])
Gemeinschuldnerin: Firma Kollektivgesellschaft Schütz & Marquart, Schifflistickerei, in Oberwintertbur.
Anfechtungsfrist: Bis 2. März 1915.

Kt. Bern *Konkurskreis Biel* (457)
Gemeinschuldner: Eisenstein, J., gew. Negoziant in Biel.
Anfechtungsfrist: Bis 2. März 1915.
Biel, den 17. Februar 1915.
Der Konkursverwalter: *G. Fehlmann*, Notar, Bahnhofstrasse 47.

Kt. Bern *Konkurskreis Interlaken* (440)
Gemeinschuldner: Kaufmann, Friedrich, Hotelier in Zweilütschinen.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 3. März 1915.
Interlaken, den 17. Februar 1915.
Der ausserordentliche Konkursverwalter: *H. Brunner*, Notar.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (460)
Gemeinschuldner: Bättig, Anton, gew. Negoziant am Barfüsserplatz, nun Mythenstrasse 4, in Luzern.
Anfechtungsfrist: Bis 1. März 1915.

Kt. Luzern *Konkursamt Triengen* (456)
Gemeinschuldnerin: Teppichfabrik A. G. Büron.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 2. März 1915.
Anfechtungsklagen beim Amtsgerichtspräsidenten von Sursee in Ruswil.

Kt. Schwyz *Konkursamt Höfe in Wollerau* (461)
Gemeinschuldner: Hammer, Jean, z. «Weingarten», Wollerau.
Auflagefrist: Vom 19. Februar 1915 an.
Anfechtungsfrist: Bis 1. März 1915, beim Konkursgericht, Gerichtspräsidium Höfe, Freienbach.

Kt. Zug *Konkursamt Zug* (464)
Gemeinschuldnerin: Firma Società Cooperativa Italiana di consumo (Italienische Konsumgenossenschaft) in Zug.
Anfechtungsfrist: 10 Tage.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arrondissement de la Glâne, à Romont* (448/9)
Faillies:
Succession répudiée Dougoud, Pierre, feu Charles, à Romont.
Succession répudiée Deschenaux, Léon, à Prez-vers-Siviriez.
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Morges* (447)
Faillie: Société coopérative de consommation «l'Union de Renens-Gare et ses environs», à Chavannes.
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

Kt. Wallis *Konkursamt Brig in Naters* (459)
Gemeinschuldner: Piatti, Carlo, in Brig.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Ct. de Genève *Offices des faillites de Genève* (471/3)
Faillis:
Société Cinérama Suisse en liquidation, ayant son siège à Genève.
L. Marconi fils et Moget, en liquidation, fabrique de meubles, Rondeau de Carouge 6, à Carouge.
Stalet, Paul, entrepreneur, Boulevard Carl Vogt 51, à Plainpalais.
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final
(B.-G. 263) (L. P. 263.)

Kt. Aargau *Konkursamt Rheinfelden* (455)
Gemeinschuldnerin: Firma Cooperativa Italiana, Rheinfelden.
Anfechtungsfrist: Bis 2. März 1915.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268) (L. P. 268)

Kt. Aargau *Konkursamt Brugg* (462)
Gemeinschuldner: Beck, Fritz, von Sumiswald, gew. Wirt z. «Hotel Rössli», in Brugg.
Datum des Schlusses: 23. Dezember 1914.

Ct. de Vaud *District de Moudon* (450)

Failli: Etter, Jean, négociant, à Moudon, décédé.

Date de la clôture: 8 février 1915.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich 7* (465[5])

im Auftrage des Konkursamtes Tablat

II. Liegenschafts-Steigerung

Aus dem Konkurse des Langenegger, Johannes, Bauunternehmer, von Gais, wohnhaft in Rotmonten (St. Gallen), gelangen Montag, den 22. März 1915, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Klus» (Frau B. Honegger), Bergstrasse Nr. 163, in Zürich 7, folgende Liegenschaften auf 2. öffentliche Steigerung:

Kat.-Nr. 358.

1) Eine Hektare, 44 Aren 32,3 m² Baumgarten und Wiesen in der obern Klus, in Hirslanden-Zürich 7, gelegen.

Grenzen und Grunddienstbarkeiten laut Grundprotokoll.

Kat.-Nr. 359.

2) 20 Aren 44,6 m² Wiesen und Pflanzland im untern Sonnenberg, in Hirslanden-Zürich 7, gelegen.

Grenzen und Grunddienstbarkeiten laut Grundprotokoll.

Die Steigerungsbedingungen liegen zur Einsicht auf.

An dieser Steigerung erfolgt Zusage an den Meistbieter und es ist beim Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 1000 an jede einzelne Liegenschaft zu leisten.

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern-Land* (476)

Zweite Liegenschaftssteigerung

Gemeinschuldnerin: Firma J. Felder & Co, Baugeschäft, in Luzern.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 30. März 1915, nachmittags 2 Uhr, im Nebensaale des Restaurant Victoria, in Luzern.

Steigerungsobjekte:

1) Haus Kupferhammer F VI in Kriens; Schatzung der Konkursverwaltung: Fr. 60,000.
2) Haus Kupferhammer F VII in Kriens; Schatzung der Konkursverwaltung: Fr. 60,000.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Bei Herrn Roman Gut in Firma «Gut & Co», Pilatusstrasse 39, in Luzern, als Mitglied der Konkursverwaltung, vom 19. bis 29. März 1915.

An der ersten Steigerung erfolgten keine Angebote.

Luzern, den 19. Februar 1915. *Die Konkursverwaltung.*

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (102[1])

Im Konkurse des Irschlinger, Heinrich, Kartonfabrik, in Hirschthal, werden die Liegenschaften am Montag, den 22. Februar 1915, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus z. «Hirschen», in Hirschthal, öffentlich versteigert:

a. Im Gemeindebezirk Hirschthal.

1) 45 a 60 m² Gebäudeplatz, Garten und Baumgarten; Schatzung: Fr. 3150.
2) Das Fabrikgebäude Nr. 7; Schatzung: Fr. 77,400.
3) Das Lufttrücknegebäude Nr. 8; Schatzung: Fr. 13,800.
4) Das Hanfreibegebäude Nr. 9; Schatzung: Fr. 2700.
5) Das Wohnhaus Nr. 12; Schatzung: Fr. 3000.
6) 65 a 22 m² Gebäudeplatz, Garten, Baumgarten und Ackerland; Schatzung: Fr. 4110.
7) Das Wohnhaus Nr. 10; Schatzung: Fr. 12,000.
8) 6 a 60 m² Fabrikkanal an der Suhr; Schatzung: Fr. 400.

b. Im Gemeindebezirk Schöftland.

9) 5,06 a Fabrikkanal in den Puckmatten; Schatzung: Fr. 280.

Summa Schatzung der Liegenschaften: Fr. 116,840.

10) Zugehör (Maschinen und Gerätschaften); Schatzung: Fr. 50,000.

Gesamtschatzung: Fr. 166,840.

Gemäss Beschluss der II. Gläubigerversammlung findet nur eine Steigerung statt.

Beim Zuschlag hat der Ersteigerer sofort Fr. 1300 bar zu bezahlen.

Die Steigerungsbedingungen sind vom 11. Februar 1915 an beim Konkursamt Aarau zur Einsicht aufgelegt.

Kt. Wallis *Konkursamt Brig in Naters* (458)

Das Konkursamt Brig in Naters versteigert am 27. Februar 1915, um 2 Uhr nachmittags, in Brig, im Hause F. Gallino, aus der Konkursmasse Piatti, Carlo, gew. Handelsmann in Brig, in Gemässheit von Art. 243, Abs. 2, des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs ums Höchstangebot:

57 Korbflaschen, 16 Wein- und Likörfässer, etwas Likör, leere Flaschen, Kellerutensilien, Bureaumobiliar, ein kleiner Handwagen u. dgl.

Pfandverwertungs-Steigerung

(B.-G. 138, 41 u. 35.)

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 2* (478[2])

Grundpfandverwertung — I. Steigerung

Gemeinschuldner: Vetterli, Ulrich, Bau- und Zimmereigeschäft, Möhrlistrasse Nr. 23, Zürich 6.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Freitag, den 16. April 1915, nachmittags 3 Uhr, im Gantlokal Ulmbergstrasse Nr. 1, in Enge-Zürich 2.

Grundpfänder:

1) Ein Wohnhaus mit Waschhausanbau an der Seestrasse, Pol.-Nr. 101 in Enge-Zürich 2, unter Nr. 259 für Fr. 63,700 assekuriert.
2) Ein Gartenpavillon daselbst, unter Nr. 1056 für Fr. 700 assekuriert.
3) 3 Aren 51,5 Quadratmeter Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Grenzen und Servituten laut Grundprotokoll.

Eingabefrist: Bis 11. März 1915.

Auflegung der Gantbedingungen: Vom 6. April 1915 an.

An die Kaufsumme hat der Käufer bei der Steigerung Fr. 1000 bar zu bezahlen.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 8* (467[2])

Grundpfandverwertung I. Steigerung

Schuldnerin: Firma Stürzinger-Gubler, E. (Inhaberin: Frau Emma Stürzinger, geb. Gubler), Säntisstrasse 2, Zürich 8.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Freitag, den 26. März 1915, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Neuheim (A. Scherer-Doswald), Dufourstrasse Nr. 177, Zürich 8.

Grundpfand (laut Grundprotokoll Riesbach A 24, pag. 581):

1) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, unter Nr. 1819 für Fr. 95,900 assekuriert, an der Säntisstrasse, Pol.-Nr. 2.
2) 2 Aren 86,7 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum daselbst (Kat.-Nr. 2609).

Grenzen und Grunddienstbarkeiten laut Grundbuch.

Eingabefrist: Bis 12. März 1915.

Auflegung der Gantbedingungen: Vom 13. März 1915 an.

Der Käufer hat an der Steigerung unmittelbar nach erfolgtem Zuschlage auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 1000 bar zu bezahlen; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Oberrheintal in Altstätten* (454)

II. konkursrechtliche Liegenschaftengant

Gemeinschuldner: Keiser, Hermann, Zwirnerei, Kirlen, Altstätten.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 22. März 1915, abends 6 Uhr, in der Wirtschaft zum «Frauenhof», Altstätten.

Grundpfand:

Eine Zwirnereifabrik, bestehend in einem Wohnhaus und Fabrikgebäude, brandversichert unter Nr. 1028 für Fr. 22,000. Fadenwäscherei mit Wohnung, brandversichert unter Nr 2880 für Fr. 17,300; Wohnhaus mit Sticklokal, brandversichert unter Nr. 1029 für Fr. 8000; Maschinenhäuschen, brandversichert unter Nr. 2933 für Fr. 600; Magazin, brandversichert unter Nr. 2881 für Fr. 1700, und Badehaus, brandversichert unter Nr. 3075 für Fr. 3500, samt Maschinen und maschinellen Einrichtungen, nebst beiliegendem Heu- und Obstwachs im Kirlen, Altstätten. Mass 2947 m². Schatzungssumme Fr. 53,000. An erster Steigerung erfolgte kein Angebot.

Auflage der Gantbedingungen ab 12. März 1915.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs verwiesen.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précédent l'assemblée.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (441)

Schuldner: Deggelmann, Oskar, Schuhmachermeister, Gerechtigkeitsgasse 65, in Bern.

Datum der Bewilligung der Stundung: 9. Februar 1915.

Sachwalter: Otto Gerber, Notar, Marktgasse 61, in Bern.

Eingabefrist: Bis und mit dem 12. März 1915, schriftlich beim Sachwalter.

In den Eingaben ist der Schuldgrund und der Zeitpunkt der Entstehung der Forderungen anzugeben und letztere zu belegen.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 25. März 1915, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Marktgasse 61, II. Stock, in Bern.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (452)

Débitrice: Dame Chiocca-Dupont, A., modes, à Vevey.

Date du jugement accordant le sursis: 17 février 1915.

Commissaire au sursis concordataire: Ch. Lädermann, préposé au faillites, à Vevey.

Délai pour les productions: 12 mars 1915.

Assemblée des créanciers: Samedi 3 avril 1915, à 5 heures après-midi, en Maison-de-Ville, à Vevey.

Délai pour prendre connaissance des pièces: 24 mars 1915.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (474)

Débiteur: Jaeger, Jules, boulanger, Petit-Saconnex.

Date du jugement accordant le sursis: 13 février 1915.

Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultre, directeur de l'office des faillites.

Délai pour les productions: 12 mars 1915.

Assemblée des créanciers: Mardi, 30 mars 1915, à 10 heures du matin, à Genève, Rue de l'Evêché 1, au 1er étage.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 20 mars 1915.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 295, Abs. 4) (L. P. 295, al. 4)

Ct. de Neuchâtel *Tribunal civil de La Chaux-de-Fonds* (451)

Par ordonnance du 17 février 1915, le tribunal de La Chaux-de-Fonds, a prolongé jusqu'au 26 avril 1915, le sursis concordataire, accordé le 26 décembre 1914 à la société en nom collectif Lévy-Lippmann et fils, grains et farines, Rue Léopold Robert 36, à La Chaux-de-Fonds.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (442)

Schuldnerin: Firma Ulrich Bommer & Co, Tailleurs, Bahnhofstrasse 76, Zürich (Kommanditgesellschaft).

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 3. März 1915, nachmittags 3 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

Kt. Solothurn *Gerichtsstatthalter von Olten-Gösgen in Olten* (443/4)

Schuldnerin: Firma Schweiz. Glaswerke A G, in Olten, in Liquidation.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 24. Februar 1915, vormittags 9½ Uhr, vor Amtsgericht in Obergösgen.

Schuldner: Michelitsch, Johann, Warenhaus, in Tripolis.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 24. Februar 1915, vormittags 9½ Uhr, vor Amtsgericht in Obergösgen.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (475)

Débiteur: Court, G.-T., pharmacien, Corraterie 15, Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: 27 février 1915, à 2 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg de Four, 2me cour, 1er étage, salle A.

Internationale Transporte Gebrüder Weiss Bregenz
Buchs, St. Margrethen, Romanshorn, Triest
Wien, Bludenz, Feldkirch, Dornbirn, Lindau
Fachgemässe Verzollungen
22 G Feste Transportübernahmen nach allen Richtungen 61

Rechnungsruf

in Nachlasssachen der unterm 2. Januar 1915 verstorbenen **Witwe Maria Portmann geb. Vogel**, Spezereihandlung, von und wohnhaft gewesen im Brüggerhaus im **Dorfe Escholzmatt.**

Die Gläubiger und Schuldner der Erblasserin, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprachen und Schulden **bis zum 13. März 1915** auf der **Gemeinderatskanzlei Escholzmatt** anzumelden.

Den Gläubigern der Erblasserin, welche die Anmeldung ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft haftbar. (277 l)

Escholzmatt, den 16. Februar 1915.

Für die Gemeindekanzlei:
Der Gemeindeschreiber: **Emil Studer.**

Fritz Marti Aktiengesellschaft BERN

Einladung
zur
9. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 4. März 1915, nachmittags 2 Uhr
im Hotel Schweizerhof (Bel Etage) Bern

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung pro 1913/1914.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle betreffend Abnahme der Rechnung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Antrag des Verwaltungsrates über Verwendung des Reingewinnes.
4. Neuwahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Rechnung und Revisionsbericht sind vom **24. Februar** ab zur Einsicht der Aktionäre im **Geschäftslokal der Aktiengesellschaft**, Murtenstrasse 83, aufgelegt.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können **vom 1. bis 3. März** im **Bureau der Gesellschaft** und bei der **Schweiz. Kreditanstalt** in **Zürich** gegen Vorweisung eines Nummernverzeichnisses der Aktien bezogen werden. (291 l)

Bern, 16. Februar 1915.

Der Verwaltungsrat.

Sanatorium Schatzalp A.-G. in Davos-Platz

Ausserordentliche Generalversammlung

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur **ausserordentlichen Generalversammlung** auf (306.)

Samstag, den 6. März a. c., vormittags 11 Uhr
im Kurhaus Davos in Davos-Platz
höflichst eingeladen.

Traktanden:

1. Kapitalerhöhung.
2. Statutenänderung.

Davos-Platz, den 20. Februar 1915.

Der Verwaltungsrat.

St. Galler Feinwebereien A.-G., Lichtensteig

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 18. Februar a. c. wird die Dividende pro 1914 mit 5 % =

Fr. 25 per Aktie

festgesetzt. (512 G) (300.)

Die Einlösung des **Coupons Nr. 4** erfolgt ab **Ende März a. c.** bei der **Schweiz. Bankgesellschaft** in **Lichtensteig, St. Gallen, Winterthur** und **Zürich.**

Lichtensteig, den 19. Februar 1915.

Die Direktion.

Baugesellschaft Nordstern Zürich

Die sämtlichen Rechnungen und Bilanzen obgenannter Gesellschaft bis und mit 31. Dezember 1914 nebst Revisionsbericht des Rechnungsrevisor-Suppleanten liegen von heute an zur Einsicht der Interessenten auf im Bureau des Gesellschaftspräsidenten, Herrn **Peter Kramer**, Kaufmann in **Bern**, Niesenweg 8, was hiemit gemäss Art. 703 O. R. veröffentlicht wird. 302,

Zürich, den 20. Februar 1915.

Der Vorstand.

Aargauische Creditanstalt

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur (A 719 Q) (203.)

zweiundvierzigsten ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 24. Februar 1915, nachmittags 3 Uhr
in den Saalbau (Probelokal) in Aarau eingeladen

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1914 und Bericht der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens.
3. Konstatierung der Einzahlung von 50 % auf den ausgegebenen 6000 neuen Aktien à Fr. 500.
4. Periodische Erneuerungswahl für sechs statutengemäss im Austritt befindliche Mitglieder des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Revisoren und Suppleanten für das Jahr 1915.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, welche zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen Vorweisung der mit Nummernverzeichnis versehenen Aktien oder gegen sonstigen genügenden Ausweis über deren Besitz vom **14. bis 22. Februar** bezogen werden:

In **Basel:** bei der tit. **Eidgen. Bank (A. G.),**
» **Winterthur:** » » » **Schweiz. Bankgesellschaft,**
» **Zürich:** » » » **Schweiz. Bankgesellschaft,**
» **St. Gallen:** » » » **Schweizer. Bankgesellschaft**
und bis **23. Februar** in **Aarau, Laufenburg** und **Wohlen** an **unsern Kassen.**

Geschäftsberichte sind vom **14. Februar** hinweg an den **obgenannten Orten** zu beziehen; auch können vom **gleichen Zeitpunkt** hinweg die Bilanz, die Abrechnung über Gewinn und Verlust und der Zensorenbericht von den Aktionären in **unseren Geschäftslokalen** eingesehen werden.

Aarau, den 8. Februar 1915.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
Paul Matter-Bally.

Aktiengesellschaft Davosplatz-Schatzalp-Bahn

Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 6. März 1915, morgens 10 Uhr
im Kurhaus Davos in Davos-Platz

Traktanden:

1. Vorlage von Jahresbericht, Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1914, nebst Bericht des Rechnungsrevisors, sowie Festsetzung der Dividende und des Termins ihrer Auszahlung.
2. Wahl zweier Mitglieder des Verwaltungsrates infolge periodischen Austrittes.
3. Wahl eines Rechnungsrevisors und dessen Suppleanten. (196 Ch) 301,

Der Bericht des Rechnungsrevisors liegt im Bureau der Direktion der Davosplatz-Schatzalp-Bahn in Davos-Platz, Zentrale Tobelhof, zur Einsicht der tit. Aktionäre auf.

Basel, den 18. Februar 1915.

Namens des Verwaltungsrates der
A. G. Davosplatz-Schatzalp-Bahn
Der Präsident: **Dr. Ed. Kern.**

St. Gallische Hypothekarkassa in St. Gallen

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 10. März 1915, nachmittags 2½ Uhr
im Sitzungssaale (Schweizerische Nationalbank, I. Stock)

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1914.
2. Bericht der Kontrollstelle, Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz pro **1914** und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle und der Suppleanten für das Jahr 1915.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom **1. März** an auf unserem Bureau zur Einsicht auf. Daselbst können von diesem Tage an auch Jahresberichte bezogen werden. Eintrittskarten zu der Generalversammlung werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes durch ein Nummernverzeichnis bis **9. März d. J.** verabfolgt. (422 G) (286 l)

St. Gallen, den 17. Februar 1915.

Der Verwaltungsrat.

VILLE DE FRIBOURG

Emprunt 3¾ % 1912 de fr. 1,000,000

Obligations au 8me tirage: Nos 67, 324, 350, 561, 613, 770, remboursables à **fr. 1000**, dès le 1er **mai 1915**, à la **Caisse de Ville**, à **Fribourg**, la **Banque de l'Etat de Fribourg**, la **Banque Cantonale Fribourgeoise**, la **Banque Populaire Suisse.** (705 F) (298.)

Non réclamés: Nos **131** et **851.**

H. Corrodi-Hanhart
Zürich I
Transport-Geräte aller Art
für jeden Industriezweig.
Man verlange Prospekte.

Bekanntmachung

Unter Berufung auf die Publikation im Handelsregister machen wir bekannt, dass die **Petranit A.-G.** die **Auflösung** beschlossen hat und mit dem **30. Januar 1915 in Liquidation** getreten ist. Die Gläubiger werden zur Anmeldung ihrer Ansprüche aufgefordert. (Art. 665 Obligationenrecht).

Zürich, den 15. Februar 1915.

(2511) (575 Z) **Der Verwaltungsrat.**

Aluminiumwarenfabrik Gontenschwil A. G.

Einladung

zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 8. März 1915, nachmittags 2 Uhr

im Gasthof zum Sternen in Menziken

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichts der Kontrollstelle für das Jahr 1914.
2. Beschlussfassung über Genehmigung der Rechnung und Décharge an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Statutarische Wahlen.

Jahresbericht, Rechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom **28. Februar** an für die Aktionäre zur Einsicht auf im **Bureau der Gesellschaft** in **Menziken** und bei der **Bank Sutter & Co.** in **Fleurier.**

Bei diesen Stellen, sowie bei der **Bank** in **Menziken** können gegen Hinterlage der Aktien bis zum **5. März** Zutrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden.

Menziken, den 17. Februar 1915.

Der Verwaltungsrat.

Ziegelei Paradies

Aktiengesellschaft mit Sitz in Paradies-Schlatt

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 8. März 1915, nachmittags 2½ Uhr

im Hotel Müller (I. Stock) in Schaffhausen

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1914.
2. Besetzung der Kontrollstelle für 1915.

Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Revisorenbericht liegen vom **22. Februar** hinweg im **Bureau der Gesellschaft** in **Paradies-Schlatt** für die Herren Aktionäre zur Einsicht auf.

Vom nämlichen Tage hinweg können die Zutrittskarten zur Generalversammlung, sowie die gedruckten Jahresberichte gegen Einsendung des Aktiennummern-Verzeichnisses bezogen werden. (Zag S 1267) (279.)

Paradies, den 15. Februar 1915.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **Ed. von Waldkirch.** *Der Direktor:* **J. Baer.**

Banque Cantonale Fribourgeoise

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

le jeudi, 4 mars 1915, à 3 heures du jour

à l'Hôtel de la Banque, à Fribourg

Tractanda:

1° Rapport et bilan pour 1914.
2° Rapport des censeurs.
3° Approbation du bilan et des comptes.
4° Nomination d'un censeur.
5° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1914 ainsi que le rapport des censeurs, sont, **dès aujourd'hui,** à la disposition de Messieurs les actionnaires, aux bureaux de la Banque, à Fribourg.

Les cartes d'admission à l'assemblée se délivreront dans les bureaux de la Banque, du 22 février au 3 mars, moyennant l'indication des numéros des actions.

Des exemplaires du rapport imprimé seront à la disposition des actionnaires à partir du 25 février, à la Caisse de la Banque, et dans ses agences de Bulle, Châtel-St-Denis, Chiètres, Estavayer et Morat. 252 (649 F)

Fribourg, le 17 février 1915.

Au nom du conseil de surveillance,
Le président: **Ch. Wuilleret.**

PROSPEKT

5 % Anleihen der Stadt St. Gallen

1915

Mit Schlussnahme vom 18. Februar 1915 hat der Gemeinderat St. Gallen den Stadtrat zur

Ausgabe von 5 % Obligationen

für einen bei Schluss der Zeichnung zu bestimmenden Betrag

ermächtigt. Das neue Anleihen ist bestimmt zur

Rückzahlung bezw. Konversion

des am 30. April d. J. fälligen 3¾ % Anleihens Serie XIX vom Jahre 1905 im Betrage von 3 Millionen Franken, sowie zur Deckung von Aufwendungen

für den Ausbau der technischen Betriebe und die sonstigen Bedürfnisse

Für dieses Anleihen gelten folgende **Bestimmungen:**

1. Die Obligationen tragen das Datum vom 1. Mai 1915, lauten auf den Inhaber in Beträgen von Fr. 1000 und sind mit Semester-Coupons versehen.
2. Der Subskriptionskurs beträgt 100 %.
3. Der Zinsfuss beträgt 5 % pro Jahr; die Zinszahlung erfolgt jeweilen per 31. Oktober und 30. April, das erstemal am 31. Oktober 1915.
4. Das ganze Anleihen ist ohne weitere Kündigung spätestens am 30. April 1925 rückzahlbar. Die Stadtgemeinde St. Gallen behält sich indessen das Recht vor, das Anleihen unter sechsmonatlicher Voranzeige nach 5 Jahren, frühestens am 30. April 1920, und nachher auf einen Zinstermin zurückzuzahlen.
5. Die fälligen Coupons und Obligationen sind zahlbar in St. Gallen, Zürich und Basel, sowie auf andern Bankplätzen der Schweiz.
6. **Anmeldungen für Konversionen und Barzeichnungen** werden vom

25. Februar bis 6. März 1915

von den nachstehend genannten Zeichnungsstellen entgegengenommen, woselbst die hiefür erforderlichen Formulare aufliegen.

Die Inhaber von am 30. April d. J. **fälligen Obligationen** von 1905 Serie XIX sind berechtigt, einen gleichen Betrag des neuen Anleihens während der vorerwähnten Frist zu zeichnen, **welcher ihnen im voraus voll gesichert ist.**

Für die Barzeichnungen wird die Zuteilung bis zum Schluss der Subskription vorbehalten.

7. Bei der Anmeldung von **Konversionen** werden die alten Obligationen gegen Quittung und Bezugsschein für einen neuen Titel entgegengenommen und gleichzeitig die am 30. April fälligen Coupons eingelöst.

Einzahlungen auf neue Zeichnungen haben spätestens am 30. April 1915 stattzufinden, können aber schon vom 1. April an, unter Abrechnung eines Marchzinses von 5 % bis zum 30. April d. J. gegen Interimsquittungen bei den Zeichnungsstellen geleistet werden.

8. Die **nicht** zur Konversion angemeldeten **Obligationen** der Serie XIX vom Jahre 1905 werden vom 30. April 1915 an beim Gemeindekassieramt St. Gallen spesenfrei **eingelöst,** von genanntem Tage an hört deren Verzinsung auf.

Die **neuen** Titel können ab 31. Mai 1915 bei den Zeichnungsstellen in Empfang genommen werden.

9. Die Schuldnerin wird die Kotierung des Anleihens an den Börsen in St. Gallen, Zürich und Basel nachsuchen.

St. Gallen, den 20. Februar 1915.

Finanzverwaltung der Stadt St. Gallen:
J. Schneider, Stadtrat.

Anmeldungen auf Konversionen und Barzeichnungen nehmen **spesenfrei** entgegen:

St. Gallen: Gemeindekassieramt St. Gallen.
St. Gallische Kantonalbank und ihre Filialen in Altstätten, Degersheim, Mels, Rapperswil, Rorschach, Wattwil u. Wil.
Schweizerischer Bankverein und seine Filialen in Herisau und Rorschach.
Schweizerische Kreditanstalt.
Eidgenössische Bank A. G.
Schweizerische Bankgesellschaft und ihre Filialen in Lichtensteig, Rorschach, Rapperswil, Wil und Flawil.
Schweizerische Volksbank.
Schweizerische Genossenschaftsbank und ihre Filialen in Rorschach, Appenzell und Zürich.
St. Gallische Hypothekarkasse.
Alfred Baerlocher, Sensal.
Brettauer & Cie.
Wegelin & Cie.
Altstätten: Rheintalische Kreditanstalt.
Herisau: Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank.
Ragaz: Bank in Ragaz.
Davos-Platz: Rhätische Bank mit ihren Filialen in Chur, St. Moritz und Arosa.
Schaffhausen: Bank in Schaffhausen.
Gebrüder Oechslin.
Vogel & Co.
Zürich: Julius Bär & Cie.
Blankart & Cie.
Escher & Rahn.
Vogel & Cie.
Aarau: Aargauische Creditanstalt.
Basel: Dreyfus Söhne & Cie.
La Roche & Cie.
A. Sarasin & Cie.
Luzern: Creditanstalt in Luzern.
Volksbank Luzern.
Bern: von Ernst & Cie.
Wyttenbach & Cie.
Eugen von Büren & Cie.
Berner Handelsbank.

(424 G) (293 I)

Fabrique de pâtes alimentaires

Le **Crédit Foncier Vaudois offre à vendre** ou **à louer la propriété précédemment** (30446 L) (231.)

„Fabrique de pâtes alimentaires napolitaines", à Lausanne

Vaste bâtiment et place, matériel d'exploitation moderne et machines en bon état, le tout prêt à fonctionner.

S'adresser à la **DIRECTION.**

Schöne Makulatur bei
Haasenstein & Vogler

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne